



Tefal
ingenio®

RĄCZKA ZAPROJEKTOWANA
DO UŻYWANIA WYŁĄCZNIE
Z NACZYNIAМИ
Tefal ingenio®

Handle designed exclusively for Tefal® ingenio® range • Rączka zaprojektowana wyłącznie dla gamy naczyń Tefal® ingenio®. • Ручка, разработанная специально для Ingenio® Tefal®. • Rukováč určená výhradně pro radu Tefal® ingenio®. • Saplar Tefal® ingenio® serisi için özel olarak tasarlanmıştır. • Ручка розроблена спеціально для ingenio® Tefal®.

*The guarantee begins from the date of purchase and covers any materials or manufacturing defect. This guarantee does not cover damage as a result of an unauthorised modification or repair, nor damage arising from impacts, improper use, normal wear and tear, failure to follow the instructions for use and maintenance ie. use during cooking; exposure to heat from a flame; placing in an oven; cleaning in a dishwasher; used to lift a load greater than 10 kgs; stains; discolouration; scratches; professional or commercial use; use on a pan that is not from the ingenio® range. This Tefal guarantee does not affect the consumer's statutory rights For full details of the terms and conditions of the guarantee please visit www.tefal.com/ingenio.

*Gwarancja jest ważna od daty zakupu i obejmuje wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieautoryzowanej modyfikacji lub naprawy, ani uszkodzeń powstałych w wyniku uderzeń, niewłaściwego użytkowania, normalnego zużycia, nieprzestrzeżenia instrukcji użytkowania i konserwacji tj. używania podczas gotowania; narażenia na ciepło z płomienia gazu; umieszczenia w piekarniku; mycia w zmywarce; użycia do podnoszenia ładunku większego niż 10 kg; plam; przebarwień; zadrapań; zastosowania profesjonalnego lub komercyjnego; używania na patelni, która nie pochodzi z serii Ingenio®. Niniejsza gwarancja Tefal nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć na stronie www.tefal.com/Ingenio.

*Условия распространения гарантии смотрите на официальном сайте: www.tefal.com/ingenio

*Záruka podlieha podmienkam, podrobnejšie informácie nájdete na nasledujúcej internetovej stránke: www.tefal.com/ingenio

*Garanti koşulları hakkında daha fazla detay için internet sitesine bakınız: www.tefal.com/ingenio

*Умови розповсюдження гарантії дивіться на офіційному сайті: www.tefal.com/ingenio

**According to internal tests on ingenio products. • Wynik uzyskany w testach wewnętrznych na produktach Ingenio®. • В соответствии с внутренними тестами продуктов ingenio®. • Na základe interných testov vykonaných na výrobkoch ingenio®. • ingenio® ürünleri üzerinde Tefal® tarafından yapılan testlere göre. • Відповідно до внутрішніх випробувань продуктів ingenio®.

www.tefal.com - MADE IN FRANCE - FABRIQUÉ EN FRANCE

Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - 15 Avenue des Alpes
BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920

Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, SL3 9LL

Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp. z o.o. - Gdański Business Center II D - ul.

Inflancka 4C - 00-189 Warszawa - www.tefal.pl - Wyprodukowano we Francji

Distribútor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04

Bratislava. Krajina pôvodu Francúzsko. Iba na domáce použitie.

Съемная ручка для наборов посуды Ingenio TEFAL. Изготовитель: Groupe

SEB, 112 Chemin du Moulin Carpon 69130 Ecully, France - груп SEB, 112 Шмэн

до Мулен Карпон 69130 Экули, Франс (Франция). Сделано во Франции.

Импортер: ЗАО "Группа СЕБ-Восток" 125171, Москва, Ленинградское ш., д.

16А, стр. 3, пом. XII тел.: +7 (495) 213-32-40 - Соответствует требованиям:

ГОСТ 27002 пп. 3.12, 3.23, 3.24 - ГОСТ 17151 п. 2.30, 2.34 - ГОСТ 17151-81 пп.

2.12, 2.18, 2.21, 2.32 - 2.34 - Срок гарантии - 10 года, срок службы - 10 года



L9863353

Ref: 20 98 217 791
TEX 07/23

Tefal

Guarantee - Gwarantuje
Гарантия - Záruka
Garanti - Гарантія



3-POINT SAFETY SYSTEM
3-PUNKTOWY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA
3 СТУПЕНЧАТА СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ
3-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM
3 NOKTALI GÜVENLİK SİSTEMİ
3-TOЧКОВА СИСТЕМА ЗАХИСТУ



HANDLE GUARANTEED 10 YEARS
10 LAT GWARANCJI NA RĄCZKĘ
10 ЛЕТ ГАРАНТИИ НА РУЧКУ
10 ROKOV ZÁRUKA NA RUKOVÁČ
10 YIL SAP GARANTİLİ
10 РОКІВ ГАРАНТІЇ НА РУЧКУ



STRENGTHENED SECURITY**
WIEKSZE BEZPIECZEŃSTWO
МАКСИМАЛЬНА БЕЗОПАСНОСТЬ
ZOSILENA ODOLNOST PRE VÄCSIE ZATÁŽENIE
ARTIRILMIŞ GÜVENLİK
ПОСИЛЕНА СИСТЕМА БЕЗПЕКИ



Tefal
ingenio®

HANDLE DESIGNED TO
BE USED EXCLUSIVELY WITH
Tefal ingenio®
COOKING USTENSILS



texto L'AGENCE Agence Textos - 28 Département de la Seine - 92 Avenue 19880 Courcouronnes - 91, Noisy - 91 010 02 74 e-mail: valerie.mouret@agence-texto.com	
CLIENT	Tefal
NOM GAMME	Ingenio® poignée
DOSSIER	CST 13 21 0130 b
DESCRIPTION	poignée rouge
ECHELLE	1:1
DÉCOUPE 	
COULEURS 	
Dossier suivi par Valérie	

SIMPLIFY YOUR COOKING
ŁATWIEJSZE GOTOWANIE



CLICK!

ULTRA SAFE
BARDZO BEZPIECZNY
ULTRA BEZOPASNAJ



HANDLE RĄCZKĘ
10 YEARS* LAT
GUARANTEE GWARANCJI

10 LAT GWARANCJI NA RĄCZKĘ
10 ЛЕТ ГАРАНТИИ НА РУЧКУ

UNCLIP YOUR PAN HANDLE
AND.. THAT'S IT...
ODŁĄCZ RĄCZKĘ OD PATELNI
I... TO WSZYSTKO

SAVE SPACE IN YOUR
CUPBOARDS
OSZCZĘDZA J MIEJSCE W
SZAFKACH



COOK ON YOUR
HOB
GOTUJ NA
KUCHENIE



USE YOUR PAN IN
THE OVEN
UŻYWAJ PATELNI W
PIEKARNIKU



CONSERVE YOUR MEALS
IN THE FRIDGE
PRZECHOWUJ POSIŁKI
W LODÓWCE



REMOVABLE HANDLE / ODŁĄCZANA RĄCZKA / СЪЕМНАЯ РУЧКА
ODOBERATEĽ NA RUKOVÁČ / ÇIKARILABİLİR SAP / ЗІМНА РУЧКА